



Enquête unifiée annuelle auprès des entreprises

Enquête de 1999 auprès de l'industrie de l'aquaculture

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call the telephone number indicated in the shaded box below.

Corriger au besoin les renseignements préimprimés en remplissant les cases ci-dessous :

| | | | | | |
|------|---------------------------------|-------|---|--|------------------|
| 0001 | Raison sociale | 0004 | Adresse | | |
| 0002 | Nom commercial | 0005 | Ville | 0006 | Province ou État |
| 0003 | À l'attention de | 00053 | Pays | 0007 | Code postal |
| 0008 | Prénom de la personne-ressource | 0028 | Nom de famille de la personne-ressource | | |
| 0052 | Veuillez déclarer pour : | | 0010 | Langue préférée 2 <input type="radio"/> Français 1 <input type="radio"/> Anglais | |

A - Introduction

Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et d'exploitation nécessaires à la production de statistiques sur votre branche d'activité. Regroupées avec des renseignements d'autres sources, ces données serviront à produire les estimations officielles de la production économique nationale et provinciale au Canada, ainsi que les estimations officielles de l'activité par branche d'activité. Ces estimations seront utilisées par les administrations publiques pour établir les programmes nationaux et régionaux et pour planifier les politiques, ainsi que par le secteur privé pour mesurer le rendement des branches d'activité et le développement des marchés.

Couverture

Veuillez remplir le présent questionnaire pour l'unité commerciale (les unités commerciales) indiquée(s) dans la zone préimprimée ci-dessus. « L'unité commerciale » correspond à l'établissement (aux établissements) indiqué(s) dans la zone préimprimée. Veuillez produire une déclaration uniquement pour les unités commerciales situées au Canada.

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise. **Les données déclarées dans le présent questionnaire resteront strictement confidentielles.** Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et ne seront publiées que sous forme agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

Veuillez remplir et retourner le(s) questionnaire(s) dans l'enveloppe ci-jointe **dans les 30 jours** suivant la réception de l'envoi. Toutefois, si vous préférez nous faire parvenir le(s) questionnaire(s) par télécopieur, veuillez consulter les **Directives générales** dans cette section. Merci.

Si vous avez besoin d'aide ou d'information supplémentaire, veuillez communiquer avec nous au 1 888 881-3666.

| | | | |
|---|---|---------------------------------|---------------------------------|
| Nom de la principale personne qui a rempli ce questionnaire : | | | |
| 0026 | <input type="radio"/> M. <input type="radio"/> Mme <input type="radio"/> Mlle | 0013 | 0054 |
| Prénom | | Nom de famille | |
| Titre : 0014 | | | |
| Numéro de téléphone : 0017 | Poste : 0027 | Numéro de télécopieur : 0016 | Rempli le : AAAA MM JJ |
| Signature : | | | 0015 |
| J'atteste que les renseignements fournis ici sont, autant que je sache, complets et exacts. | | | |

Renseignements sur la période de déclaration

Période de déclaration

Pour les besoins de la présente enquête, veuillez déclarer les données pour l'exercice financier de 12 mois dont le dernier jour se situe en 1999. Toutefois, si votre exercice financier se termine en janvier, février ou mars 2000, et si vous le préférez, vous pouvez fournir les données de votre plus récent exercice financier. Veuillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

1. Du ⁰⁰¹¹ | AAAA | MM | JJ | Au ⁰⁰¹² | AAAA | MM | JJ |

2. Cette unité commerciale a-t-elle été exploitée toute l'année?

- 0050 Oui → Dans l'affirmative, veuillez passer à la section **Activité commerciale principale**.
 Non → Dans la négative, veuillez cocher la ou les cases pertinentes.

0042 Exploitation saisonnière (veuillez en préciser les dates) Du ⁰¹²⁰ | AAAA | MM | JJ | Au ⁰¹²¹ | AAAA | MM | JJ |

0032 Nouvelle entreprise (veuillez en préciser la date) ⁰⁰⁴⁶ | | | | | | | | | | | | | |

0033 Changement de la fin de l'exercice financier (veuillez préciser la nouvelle date de fin d'année) ⁰⁰⁵¹ | | | | | | | | | | | | | |

0034 Changement de propriété (veuillez en préciser la date) ⁰¹²⁵ | | | | | | | | | | | | | |

0035 Arrêt définitif de l'exploitation (veuillez en préciser la date) ⁰¹¹⁹ | | | | | | | | | | | | | |

0036 Fermeture temporaire (veuillez en préciser la date et la raison) : ⁰⁰⁴⁹ | | | | | | | | | | | | | |

⁰⁰³⁷ | | | | | | | | | | | | | |

0038 Autre (veuillez préciser) : ⁰⁰³⁹ | | | | | | | | | | | | | |

Pour information seulement

Activité commerciale principale

Pour cette unité commerciale, veuillez indiquer l'activité **principale** décrivant le plus exactement la source **majeure** des revenus d'exploitation. Veuillez ne cocher **qu'une seule** activité.

1. 1125 **Élevage de poissons et de crustacés et coquillages (aquaculture):**
- 0730 **Production de poissons (écloserie ou affinage)**
- 0731 **Production de crustacés et de coquillages (reproducteurs, larves ou affinage)**
2. 0040 **Aucune des activités susmentionnées**
Veuillez énumérer les activités principales de cette unité commerciale et indiquer la répartition approximative en pourcentage du total du revenu d'exploitation pour chacune des activités.

0041

Nota : Si vous avez coché « **Aucune des activités susmentionnées** », veuillez appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

Accords de partage de données

Pour éviter la répétition des activités d'enquête, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les bureaux provinciaux et territoriaux de la statistique. Ces ententes sont conclues conformément à la *Loi sur la statistique fédérale* et aux textes législatifs provinciaux et territoriaux correspondants. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. **Vos réponses ne sont pas communiquées à Revenu Canada.** Des précisions supplémentaires sur le partage de données sont incluses dans la présente trousse.

Directives générales

Lorsque les chiffres réels ne sont pas disponibles, vos estimations les plus précises sont acceptables.

1. Tous les montants en dollars doivent être déclarés en DOLLARS CANADIENS (**\$ CAN**).
2. Tous les montants en dollars devraient être arrondis au dollar près (p. ex. 55 417,40 \$ devient 55 417 \$).
3. Les pourcentages devraient être arrondis (p. ex. 37,3 % devient 37 %, 75,8 % devient 76 %).
4. Veuillez écrire en lettres moulées, à l'encre.
5. Le questionnaire dûment rempli peut être retourné à Statistique Canada par télécopieur au **1 888 883-7999**.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

Vous pouvez utiliser la comptabilité de caisse ou la comptabilité d'exercice pour la déclaration de vos revenus et dépenses, selon vos méthodes de comptabilité.

B - Revenus

- Veillez inclure :**
- tous les revenus canadiens que vous avez comptabilisés pour les ventes ou les transferts à d'autres entreprises ou à d'autres unités de votre entreprise;
 - tous les revenus reçus de l'extérieur du Canada par cette unité commerciale.

- Veillez exclure :**
- les taxes de vente fédérale ou provinciales perçues en vue d'être remises à un organisme gouvernemental.

| | | \$ CAN |
|---|--|--------|
| POISSONS : | | |
| 1. | Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré (exclure les filets) | 1700 |
| 2. | Oeufs de poisson et poisson vivant pour l'affinage | 1705 |
| 3. | Poisson entier vivant (exclure les poissons vendus pour l'affinage) | 1710 |
| 4. | Poisson entier habillé et congelé (exclure les filets de poisson congelés) | 1720 |
| 5. | Filets de poisson, frais ou congelés, et autre chair de poisson | 1730 |
| 6. | Poisson séché, fumé ou en saumure | 1740 |
| MOLLUSQUES : | | 1761 |
| 7. | Huîtres | 1762 |
| 8. | Moules | 1763 |
| 9. | Palourdes | 1767 |
| 10. | Pétoncles | 1764 |
| 11. | Autre (veuillez préciser) : <input type="text" value="1766"/> | 1765 |
| 12. | Reproducteurs ou larves pour l'affinage | 1750 |
| 13. CRUSTACÉS : | | |
| | (veuillez préciser) : <input type="text" value="1751"/> | 1780 |
| 14. Sous-produits de l'aquaculture (p. ex. coquilles, issues) | | |
| | (veuillez préciser) : <input type="text" value="1781"/> | 1790 |
| 15. Services d'aquaculture | | |
| | (veuillez préciser) : <input type="text" value="1791"/> | 2000 |
| 16. Ventes de tous les autres biens et services produits | | |
| Veillez énumérer les postes principaux : | | |
| | <input type="text" value="2001"/> | |
| | <input type="text" value="2002"/> | |
| | <input type="text" value="2003"/> | |
| | | 2028 |
| 17. Total des ventes de biens achetés pour la revente (dans le même état qu'ils ont été achetés) | | |

Revenus de location ou de location à bail de locaux à bureaux, d'autres biens immobiliers, de biens et d'équipement

| | \$ CAN |
|---|---------------|
| | 2005 |
| 18. Locaux à bureaux ou autres biens immobiliers | |
| 19. Tous les autres revenus de location ou de location à bail (p. ex. équipement, véhicules automobiles) | 2030 |
| 2031 | |

Autres revenus

| | \$ CAN | | | |
|--|---------------|------|------|--|
| | 2040 | | | |
| 20. Droits de franchisage | 2045 | | | |
| 21. Total des revenus de réparation et d'entretien | | | | |
| 22. Commissions (honoraires reçus pour avoir servi d'agent ou d'intermédiaire au vendeur ou à l'acheteur et avoir rapproché les deux parties en vue d'une transaction) | 2060 | | | |
| 23. Consultation | 2062 | | | |
| 24. Subventions d'exploitation (aide accordée par le gouvernement en vue de compenser certaines dépenses courantes admissibles ou de servir d'appoint aux revenus courants) | 2068 | | | |
| 25. Tous les autres revenus d'exploitation | 2077 | | | |
| Exclure les intérêts et les dividendes et les déclarer dans cette section, à la question 27, « Total des revenus non liés à l'exploitation ». | | | | |
| Veuillez énumérer les postes principaux : <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <tr><td>2071</td></tr> <tr><td>2072</td></tr> <tr><td>2073</td></tr> </table> | 2071 | 2072 | 2073 | |
| 2071 | | | | |
| 2072 | | | | |
| 2073 | | | | |
| 26. Total des revenus d'exploitation | 2080 | | | |
| 27. Total des revenus non liés à l'exploitation (p. ex. intérêts et dividendes) | 2097 | | | |
| 28. Total des revenus (somme des montants déclarés aux questions 26 et 27 ci-dessus) | 2098 | | | |

C - Dépenses

Veillez inclure :

- toutes les dépenses au Canada ou à l'extérieur du Canada comptabilisées ou reçues par cette unité commerciale.

Veillez exclure :

- l'impôt sur le revenu et la partie des taxes de vente fédérale ou provinciales qui est remboursée par le gouvernement.

Rémunération du travail

1. Salaires et traitements des employés :

Veillez **exclure** la part des avantages sociaux, versée par l'employeur, des salaires et traitements et déclarer ce montant à la question 2 ci-dessous.

- Les employés sont des travailleurs pour qui vous remplissez une formule **T4 - État de la rémunération payée** de Revenu Canada.
- Veillez déclarer tous les salaires et traitements, y compris les allocations imposables et les commissions (tels qu'ils figurent sur la formule **T4 - État de la rémunération payée**) **avant toute retenue.**

Inclure :

- les montants déposés dans des comptes à l'extérieur du Canada.

Exclure :

- tous les paiements et toutes les dépenses liés à des contrats de l'extérieur et à des bureaux de placement ou à des services de location de personnel. **Veillez déclarer ces montants dans cette section, à la (aux) ligne(s) appropriée(s).**

Par exemple :

- le montant versé à une agence de placement ou à un service de location de personnel (p. ex. salaire pour des travailleurs temporaires payés par l'entremise d'un bureau ou frais pour services de recrutement de personnel). **Veillez déclarer ce montant dans cette section, à la question 16, « Paiements versés à une agence de placement ou à un service de location de personnel ».**
- tous les montants versés à des occasionnels en l'absence de formule **T4 - État de la rémunération payée**. **Veillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 32, « Toutes les autres dépenses d'exploitation ».**

2. Part des avantages sociaux versée par l'employeur

Inclure :

- les cotisations aux régimes d'assurance-maladie, d'assurance-vie, d'assurance-emploi, de pensions et d'indemnisation pour accidents du travail, les allocations de retraite ou paiements forfaitaires versés aux employés au moment de la cessation d'emploi ou de la mise à la retraite, etc.

Exclure :

- les cotisations sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation applicables à cette unité commerciale. **Veillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 32, « Toutes les autres dépenses d'exploitation ».**

3. Total de la rémunération du travail (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)

\$ CAN

3010

3040

3041

Achats de matières, composantes et fournitures

| Exclure les dépenses en immobilisation. | | \$ CAN |
|---|--|---------------|
| 4. Aliments | | 3700 |
| 5. Produits thérapeutiques (p. ex. pesticides, médicaments, vaccins) | | 3710 |
| Achats d'oeufs de poisson, de poissons vivants, de stocks reproducteurs de mollusques, de naissains et de larves vivantes : | | 3730 |
| 6. Pour l'affinage | | 3740 |
| 7. Pour la transformation | | 4025 |
| 8. Achats de biens pour la revente (dans le même état qu'ils ont été achetés) | | |

Dépenses en énergie et en eau

| Exclure les dépenses en énergie et en eau imputées au compte des dépenses de location et de location à bail. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 13, « Location et location à bail ». | | \$ CAN |
|---|--|---------------|
| 9. Énergie (p. ex. électricité, essence, mazout, carburant diesel, propane, gaz naturel) | | 4027 |
| 10. Eau | | 4065 |

Dépenses pour achats de services

Les dépenses, pour cette section, se rapportent aux services achetés de **commerces externes seulement** (p. ex. tierces parties, entreprises non affiliées).

Veuillez exclure :

- les services produits à l'interne par cette unité commerciale;
- les services, pour votre unité commerciale, provenant de l'externe, c.-à-d. achetés à votre siège social ou à des unités de services d'appoint aux entreprises. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 30, « Frais de gestion versés au siège social et aux unités de services d'appoint aux entreprises ».

| | | \$ CAN |
|--|--|---------------|
| 11. Transport et entreposage de biens | | 4070 |
| 12. Traitement des services (p. ex. évidage, nettoyage, découpage, décoquillage de la marchandise par une autre entreprise) | | 4485 |
| 13. Location et location à bail Inclure la location de locaux à bureaux ou d'autres biens immobiliers, de véhicules automobiles, d'ordinateurs et de périphériques, d'autres matériel et outillage, et d'autres biens. | | 4115 |
| 14. Achats de services d'entretien et de réparation de bâtiments et de structures, et services de conciergerie et de nettoyage Inclure les matières, les pièces et la main-d'œuvre. Exclure les honoraires de gestion immobilière. | | 4180 |
| 15. Achats de services d'entretien et de réparation de matériel, d'outillage et d'autres biens Inclure les matières, les pièces et la main-d'œuvre. | | 4205 |
| 16. Paiements versés à une agence de placement ou à un service de location du personnel (p. ex. rémunération de travailleurs temporaires versée par l'intermédiaire d'une agence ou frais de services de recherche de personnel) | | 3080 |
| 17. Services juridiques, de comptabilité et de vérification | | 4230 |
| 18. Services d'architecture, d'ingénierie, services scientifiques et techniques Inclure les frais d'arpentage, d'aménagement intérieur et de dessin. | | 4245 |
| 19. Honoraires de consultation | | 4270 |

Dépenses pour achats de services (suite)

| | \$ CAN |
|---|--------|
| 20. Honoraires pour soins vétérinaires | 4290 |
| 21. Services financiers (p. ex. frais bancaires, commissions liées à l'utilisation de cartes de crédit et de débit) Exclure les frais d'intérêts; veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 34, « Frais d'intérêts ». | 4325 |
| 22. Primes d'assurance sur les animaux (gouvernementales et privées) | 4355 |
| 23. Autres primes d'assurance (responsabilité, véhicules automobiles, bâtiments, équipement, etc.) | 4360 |
| 24. Services de publicité | 4365 |
| 25. Frais de voyage Inclure les frais de transport de passagers, les frais d'hébergement, les frais de repas et d'autres allocations de voyage. | 4366 |
| 26. Repas et divertissements (p. ex. arts du spectacle, événements sportifs) Inclure les achats pour les clients. | 4367 |
| 27. Impôts fonciers, taxes d'affaires, licences et permis Inclure : <ul style="list-style-type: none"> • les impôts fonciers (sauf ceux imputés au compte des dépenses de location et de location à bail); • les droits de cession immobilière; • les droits d'immatriculation des véhicules; • l'impôt sur les lotissements. | 4410 |
| 28. Droits de location ou permis payés au gouvernement (c.-à-d. accès au littoral ou à des zones extra côtières) | 4412 |

Autres dépenses d'exploitation

| | \$ CAN |
|---|--------|
| 29. Total de l'amortissement (y compris l'actif et l'amortissement des obligations locatives de cette unité commerciale) | 4520 |
| 30. Frais de gestion versés au siège social et aux unités de services d'appoint aux entreprises | 4555 |
| 31. Fournitures de bureau et toutes les autres fournitures et matières utilisées pour l'exploitation de l'entreprise | 4000 |
| 32. Toutes les autres dépenses d'exploitation (p. ex. contributions sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation, provision pour créances irrécouvrables, radiations, dons et régularisation du stock) Exclure les frais d'intérêts; veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 34, « Frais d'intérêts ». | 4569 |
| Veuillez énumérer les postes principaux : | |
| 4561 | |
| 4562 | |
| 4563 | |
| 33. Total des dépenses d'exploitation | 4599 |
| 34. Frais d'intérêts (c.-à-d. les frais d'intérêts sur les obligations locatives et tous les autres frais d'intérêts divers comme les intérêts sur les emprunts et la partie intérêts des paiements hypothécaires) | 4630 |
| 35. Dépenses totales (somme des montants déclarés aux questions 33 et 34 ci-dessus) | 4699 |

D - Stocks

Inscrire la valeur comptable des stocks (c.-à-d. le montant inscrit dans les livres comptables).

Veillez inclure :

- les stocks **appartenant** à cette unité commerciale et qui sont gardés au Canada ou à l'extérieur du Canada (incluant les stocks gardés dans tout entrepôt, point de vente, en transit ou en consignation).

Veillez exclure :

- les stocks gardés en consignation pour autrui.

| | Valeur du stock d'ouverture \$ CAN | Valeur du stock de clôture \$ CAN |
|--|--|---|
| 1. Matières premières (p. ex. aliments) | 5520 | 5525 |
| 2. Biens en cours (p. ex. pour les piscines, les parcs, les plages et les sites d'affinages) | 5510 | 5515 |
| 3. Produits finis (p. ex. nageoires, mollusques et crustacés prêts pour le marché) | 5500 | 5505 |
| 4. Biens achetés pour la revente (dans le même état qu'ils ont été achetés) | 5560 | 5565 |
| 5. Total des stocks (somme des montants déclarés aux questions 1 à 4 ci-dessus) | 5550 | 5555 |

E - Emploi

Veillez indiquer le nombre moyen d'employés durant la période de déclaration.

Inclure les employés à temps plein et à temps partiel, les employés temporaires et ceux qui sont en congé payé.

Exclure les employés contractuels qui ne figurent pas sur votre liste de paye.

Nombre

6000

F - Répartition des revenus d'exploitation selon la catégorie de clients

Les données sur la répartition des revenus par catégorie de clients serviront à améliorer les renseignements sur les origines de la demande de services et de biens. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question et nous apprécierions vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens de l'améliorer.

Veillez indiquer la répartition en pourcentage du « Total des revenus d'exploitation », déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 26, « Total des revenus d'exploitation », selon la catégorie de clients auxquels sont destinés les biens ou les services.

| | % |
|--|-------------|
| Clients au Canada : | 8100 |
| 1. Particuliers et ménages | 8120 |
| 2. Institutions publiques (p. ex. hôpitaux, écoles, universités) | 8130 |
| 3. Administrations publiques fédérale, provinciales, territoriales et municipales | 8112 |
| 4. Entreprises financières (p. ex. intermédiaires financiers, y compris les banques, les sociétés de fiducie et les sociétés financières d'État) | 8115 |
| 5. Toutes les autres entreprises (y compris les sociétés non financières d'État) | 8140 |
| 6. Clients à l'extérieur du Canada (exportations) | |
| Total | 100% |

Nom de la personne qui a rempli la section traitant de la **catégorie de clients** (s'il diffère du nom inscrit à la page 1)

8190

Prénom

Nom de famille

Numéro de téléphone 8192
(et indicatif régional)

G - Répartition des revenus d'exploitation selon l'emplacement des clients

Les données sur la répartition des revenus selon l'emplacement des clients serviront à améliorer les renseignements sur le mouvement des services et des biens entre provinces et vers d'autres pays. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question et nous vous invitons à soumettre vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens de l'améliorer.

Veuillez indiquer la répartition en pourcentage du «Total des revenus d'exploitation», (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 26, «Total des revenus d'exploitation»), selon l'emplacement des clients auxquels sont destinés les biens ou les services.

Clients au Canada

| | | |
|--|------|-------------|
| 1. Terre-Neuve | 8400 | |
| 2. Île-du-Prince-Édouard | 8415 | |
| 3. Nouvelle-Écosse | 8405 | |
| 4. Nouveau-Brunswick | 8410 | |
| 5. Québec | 8420 | |
| 6. Ontario | 8425 | |
| 7. Manitoba | 8430 | |
| 8. Saskatchewan | 8435 | |
| 9. Alberta | 8440 | |
| 10. Colombie-Britannique | 8445 | |
| 11. Yukon | 8455 | |
| Territoires du Nord-Ouest | | |
| 12. Territoires du Nord-Ouest (sans le Nunavut) | 8451 | |
| 13. Nunavut | 8452 | |
| 14. Territoires du Nord-Ouest (anciennes frontières) (somme des pourcentages déclarés aux questions 12 et 13 ci-dessus) | | 8450 |
| Clients à l'extérieur du Canada (exportations) | | |
| 15. États-Unis | | 8465 |
| 16. Mexique | | 8470 |
| 17. Asie et Océanie | | 8472 |
| 18. Tous les autres pays | | 8476 |
| Total | | 100% |

H - Faits qui ont pu influencer sur votre unité commerciale

1. Par rapport à l'exercice précédent, y a-t-il eu durant la présente période de déclaration des faits qui pourraient avoir causé une variation importante des valeurs déclarées pour votre unité commerciale?

- 9929 Oui → Dans l'affirmative, veuillez passer à la question 2.
 Non → Dans la négative, veuillez passer à la section I - Commentaires.

2. Veuillez cocher la ou les cases rendant le mieux compte de cette situation.

- | | |
|---|---|
| 9930 <input type="radio"/> Semaine normale de travail plus longue | 9931 <input type="radio"/> Semaine normale de travail plus courte |
| 9932 <input type="radio"/> Accroissement des affaires | 9933 <input type="radio"/> Baisse des affaires |
| 9934 <input type="radio"/> Plus d'heures supplémentaires | 9935 <input type="radio"/> Moins d'heures supplémentaires |
| 9936 <input type="radio"/> Opérations de change | 9937 <input type="radio"/> Fusion ou acquisition |
| 9938 <input type="radio"/> Mises à pied | 9939 <input type="radio"/> Accroissement de l'embauche |
| 9940 <input type="radio"/> Arrêt temporaire des activités | 9941 <input type="radio"/> Arrêt permanent des activités |
| 9942 <input type="radio"/> Grève | 9943 <input type="radio"/> Variation météorologique |
| 9944 <input type="radio"/> Changements de fournisseur(s) | 9945 <input type="radio"/> Changements dans la gamme de produits |
| 9946 <input type="radio"/> Changements de prix des biens ou services vendus (sorties) | 9947 <input type="radio"/> Changements de prix de la main-d'œuvre ou des matières premières (entrées) |
| 9948 <input type="radio"/> Changements de la réglementation de la branche d'activité | 9949 <input type="radio"/> Changements de la fiscalité |
| | 9952 <input type="radio"/> Sinistre |

3. 9950 Autre (veuillez préciser) :

I - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire? heures

2. Commentaires?

Nous vous invitons à nous aider à améliorer notre programme d'enquêtes auprès des entreprises. À cette fin, nous vous serions reconnaissants de nous faire part de vos commentaires sur les points qui suivent ou d'autres sujets d'intérêt général :

- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre branche d'activité
- langage du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine
- compréhension des questions (p. ex. à l'aide des définitions, des exemples d'inclusion et d'exclusion, des feuilles de codes, des directives, des guides de réponse)
- ordre et enchaînement des questions
- date de réception du questionnaire et temps donné pour y répondre
- autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants
- possibilité de déclaration électronique
- progiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés

9920

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse?

**Veuillez nous téléphoner au 1 888 881-3666
ou
nous joindre par télécopieur au 1 888 883-7999.**



Merci de votre collaboration.

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.
Visitez aussi notre site Web à www.statcan.ca.